

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 57 (1939)  
**Heft:** 113

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 16. Mai  
1939

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne  
Mardi, 16 mai  
1939

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

57. Jahrgang — 57<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N<sup>o</sup> 113

**Redaktion und Administration:**  
Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660  
Abonnement: *Schweiz*: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland*: Zuschlag des Postes — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21660  
Abonnements: *Suisse*: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger*: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 113

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Clusius A.-G. in Liquidation, Chur.  
Société Immobilière des Figuiers, Lausanne.  
Société Suisse d'Amubllements & Mobilier Complet S.A., Lausanne.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Heilmittelabkommen mit Italien. Accord avec l'Italie sur les produits médicinaux.  
Heilmittelabkommen zwischen Deutschland und Italien.  
France: Admissions temporaires.  
Poststempelwechsellieferung mit dem Ausland. Service international des virements postaux.  
Postecheckverkehr, Beiträge. Service des chèques postaux, adhésions.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung des auf den Inhaber lautenden Lieferscheins Nr. 1511 über 200 Anteilsscheine Ancrica-Canada Trust Fund ohne Nominalwert mit Coupons Nr. 1 u. II. wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 15. April 1939 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Lieferschein innert sechs Monaten, also bis 15. Oktober 1939, der unterzeichneten Anstalt vorzuweisen, ansonst dieser Titel nach Ablauf dieser Frist kraftlos erklärt würde. (W 203)

Basel, den 17. April 1939. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Der unbekannt Inhaber der 4% Obligationen Eidgen. Anleihe von 1930, Nrn. 60306/15, 65673/77 zu je Fr. 1000, Nrn. 89171/73 zu je Fr. 5000, nebst Coupons per 1. September 1937 u. ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 258)

Bern, den 6. Mai 1939. Richteramt Bern: Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Es werden vermisst: 1. Der Hypothekartitel von Fr. 2145. — Pfandprotokoll Bd. VII, Seite 180, haftend auf der Liegenschaft «Hegner», Uznach. Ursprünglicher Schuldner: Adolf Imper, Landwirt, Uznach; heutiger Schuldner: Eustachius Kamm, Uznach; ursprünglicher Gläubiger: Adolf Imper, Vater, Uznach; heutige Gläubigerin: Frau Marie Imper geb. Jud, Lütisburg. 2. Schuldbrief im 1. Rang, haftend auf der Liegenschaft zum Neuhof, Rapperswil, Kat. Nr. 340, I. Bd., E. Nr. 2955, d. d. 1. Juni 1871, von Fr. 21,000. — Ursprünglicher Gläubiger: Jakob Christoph Weber, Egg; heutiger Gläubiger: Joh. Heh. Webers-Erbengemeinschaft, Zürich; ursprünglicher und heutiger Schuldner: Heinrich Weber, Erbengemeinschaft.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, solche bis spätestens am 31. Mai 1940 beim Gerichtspräsidenten vorzuweisen, ansonst solche kraftlos erklärt werden. (W 262)

Schmerikon, den 12. Mai 1939.

Bezirksgerichtspräsident vom Seebezirk.

Es werden vermisst:

1. Kaufschuldversicherungsbrief Bd. VII, Nr. 2470, datiert Krummenau, den 1. Juli 1873, Wert Fr. 300. Ursprünglicher Gläubiger: Witwe Feurer-Schweizer, Ennetbühl; jetziger Gläubiger: Eugen Leuggenhager, Zürich; ursprünglicher Schuldner: Josef Feurer, Ennetbühl; jetziger Schuldner: Jakob Hiterberger, zum Rössle, Nesslau.

2. Kaufschuldversicherungsbrief Bd. 11, Nr. 2592, datiert Krummenau, den 4. Mai 1910, Wert Fr. 1000. Ursprünglicher Gläubiger: Jakob Brunner, Rutenbach, Neu St. Johann; jetziger Gläubiger: Max Schlumpf, Neu St. Johann; ursprünglicher Schuldner: Georg Klingler, Nassen, Mogelsberg; jetziger Schuldner: Heinrich Sprecher, sen., Neu St. Johann. Beide Titel sollen abbezahlt sein.

Die Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist beim unterzeichneten Gerichtspräsidenten vorzuweisen, ansonst das Gericht die Kraftloserklärung aussprechen wird. (W 263)

Wildhaus, den 15. Mai 1939.

Das Bezirksgerichtspräsident Obertoggenburg.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

#### Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. Paul Reinhart & Cie., in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1939, Seite 962). Die Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Peter Burckhardt-Reinhart heisst mit Vornamen richtig Annaliese.

1939. 12. Mai. Unter der Firma Milchgenossenschaft Rikon T. T., hat sich auf Grund der Statuten vom 13. März 1939 mit Sitz in Rikon, Gemeinde Zell, eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist: 1. Bestmögliche Verwertung der in Rikon (Zürich) produzierten Kuhmilch; 2. Rationelle Versorgung von Rikon mit Milch und Milchprodukten. Die Erzielung eines Gewinnes ist nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch. Ausserdem besteht unbeschränkte Nachschusspflicht der Genossenschafter. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Genossenschafter können auch durch Anschlag an der Hüttenüre, durch Karten oder auf dem Zirkularwege erfolgen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit Kassier oder Aktuar kollektiv. Es sind dies Gustav Isler, von Zell, Präsident; Fritz Ramseier, von Schlosswil (Bern), Vizepräsident; Alfred Mauerhofer, von Trub (Bern), Aktuar; Jakob Brunner, von Kappel (St. Gallen), Kassier; alle in Rikon, Gemeinde Zell.

Betrieb der Volkssternwarte Urania usw. — 12. Mai. Die Genossenschaft Urania, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1933, Seite 844), Betrieb der Volkssternwarte Urania usw., hat in der Generalversammlung vom 5. Mai 1939 ihre Statuten bezüglich § 5, Absatz 1, geändert und dabei den Nennwert der 1650 ausgegebenen Anteilsscheine behufs Beseitigung eines Verlustsaldos von Fr. 100 auf Fr. 35 herabgesetzt. Eine weitere Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Westemeier, von Basel, in Zürich. Die Prokura von Theodor Loeliger ist erloschen. Das Vorstandsmitglied Hugo Grossmann ist nunmehr Bürger von Zürich und Grosswangen.

12. Mai. Milchgenossenschaft Urdorf, in Urdorf (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1934, Seite 413). Robert Aeberli ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident und Verwalter Karl Leutwyler ist jetzt Präsident. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

12. Mai. Der Vorstand der Immobilien-genossenschaft Biene, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1935, Seite 214), hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Hans Westemeier, von Basel, in Zürich. Das Vorstandsmitglied Hugo Grossmann ist nunmehr Bürger von Zürich und Grosswangen. Die Prokura von Theodor Loeliger ist erloschen.

12. Mai. Der Vorstand der Immobilien-genossenschaft zum Innern Seefeld, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1933, Seite 238), hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Hans Westemeier, von Basel, in Zürich. Dem bisherigen Prokuristen Hugo Grossmann, nunmehr von Zürich und Grosswangen, in Zürich, ist Kollektivunterschrift erteilt worden. Die Prokura von Theodor Loeliger ist erloschen.

Chemische und technische Produkte usw. — 12. Mai. Procar A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1938, Seite 601), Vertrieb von chemischen und technischen Produkten usw. Marcel Prod'hom ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Rehmann ist noch einziges Verwaltungsratsmitglied und führt nun Einzelunterschrift.

12. Mai. Die Krankenkasse der Arbeiter von Daverio & Cie. A.-G., Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1935, Seite 1357), hat in der Generalversammlung vom 19. Februar 1939 Statutenänderungen beschlossen. Die veröffentlichten Tatsachen sind dadurch nicht geändert worden.

Beteiligung jeder Art usw. — 12. Mai. Agor Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1933, Seite 3070), Beteiligung jeder Art usw. Jean Chauvet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Edmond Chauvet sind erloschen.

Fellhandlung. — 12. Mai. Die Firma Büchi-Würmli, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1929, Seite 638), Fellhandlung, wird in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes abgeändert auf Frau Büchi-Würmli.

12. Mai. Die «Stamö» Genossenschaft für Stahlmöbel-Fabrikation und -Vertrieb, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1937, Seite 1942), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Oetenbachstrasse 28, in Zürich 1 (bei Forler).

12. Mai. In der Aktiengesellschaft Fritz Wunderli Maschinenfabrik, in Uster (S. H. A. B. Nr. 278 vom 27. November 1937, Seite 2621), ist die Prokura von Albert Morf erloschen.

Verlag. — 12. Mai. Inhaberin der Firma A. Jungheim, in Zürich, ist Anna Auguste Jungheim gesch. Rieter, von Winterthur, in Zürich 2. Verlag für sozialpopuläre Schriften. Waffenplatzstrasse 67.

Verwaltung von Beteiligungen. — 12. Mai. «Ajax Aktiengesellschaft», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1930, Seite 253), Verwaltung von Beteiligungen. In der Generalversammlung vom 5. Mai 1939 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Zum Liquidator, welcher allein die Unterschrift für die **Ajax Aktiengesellschaft** in Liq. führt, wurde Dr. Ernst Woller, von und in Zürich, gewählt. Die Unterschrift des Verwaltungsratspräsidenten Ernst Brunner ist infolge Todes erloschen.

Lederwaren. — 12. Mai. Die Kollektivgesellschaft **Piller & Brunner**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 216 vom 15. September 1938, Seite 1998), Lederwarenfabrikation, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Stockerstrasse 38a.

12. Mai. Die **Handschuh-Fabrik A.-G. Adliswil**, in Adliswil (S. H. A. B. Nr. 83 vom 12. April 1937, Seite 849), hat sich durch Beschluss vom 12. Mai 1939 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Weinimport. — 13. Mai. Die Firma **Léon Kunstenaar**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 305 vom 30. Dezember 1936, Seite 3067), Import französischer Weine, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 28. Februar 1939 an die «Léon Kunstenaar A. G.», in Zürich erloschen.

Unter der Firma **Léon Kunstenaar A. G. (Léon Kunstenaar S. A.)**, hat sich mit Sitz in Zürich auf Grund der Statuten vom 10. Mai 1939 eine Aktiengesellschaft gebildet. Gegenstand des Unternehmens ist der Import von und der Handel mit Weinen, Spirituosen und ähnlichen Produkten sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte, einschliesslich der Interessennahme an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, vollliberierte Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma Léon Kunstenaar, in Zürich, deren Geschäft gemäss Bilanz per 28. Februar 1939, wonach die Aktiven Fr. 79,895.27 und die Passiven Fr. 32,179.15 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 47,716.12 und wird nach Leistung einer Barcinlage im Betrage von Fr. 283.88 getilgt durch Ueberlassung von 96 vollliberierten Gesellschaftsaktien. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an Léon Kunstenaar, als Präsident und geschäftsführender Delegierter, und Dr. Jacques Kunstenaar, beide von und in Zürich. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Clara Kunstenaar geb. Weill, von und in Zürich, und Hermann Beck-Steinbrunner, von Basel, in Zürich. Geschäftsdomizil: Seilergraben 17, in Zürich 1.

Baustoffe. — 13. Mai. Die **Actophalt-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 229 vom 30. September 1936, Seite 2309), hat in ihrer Generalversammlung vom 3. März 1939 eine teilweise Aenderung ihrer Statuten durchgeführt. Die der Publikation unterliegenden Bestimmungen haben dadurch folgende Aenderungen erfahren: Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Verkauf von Baustoffen, insbesondere die Herstellung und der Verkauf von bituminiertem Filler für den Strassenbau. Die Gesellschaft ist berechtigt, diesem Zwecke dienende Anlagen zu erwerben, zu erstellen und zu betreiben oder sich an solchen in irgend einer Form zu beteiligen und allgemein alle kaufmännischen, industriellen und finanziellen Operationen vorzunehmen, die mit dem Geschäftszweck irgendwie in Zusammenhang stehen. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Der bisherige Verwaltungsrat Alwin Widmer ist zurückgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus Adolf Ehrat, von Lohn (Schaffhausen), in Kilehberg (Zürich), Präsident; Dr. Hans Beer, von Trub (Bern), in Bern, Schriftführer, und Dr. Alfred Böckli, von Frauenfeld, in Binningen (Baselland). Die Genannten führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Eduard Ammann, von Matzingen (Thurgau), und Dr. rer. pol. Primus Fellmann, von Oberrösch (Luzern), beide in Zürich. Die sämtlichen Zeichnungsberechtigten zeichnen je zu zweien kollektiv. Das Geschäftsdomizil befindet sich Löwenstrasse 11, in Zürich 1.

Elektrische Glühlampen. — 13. Mai. Die **Schweizerische Auer-Gesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 269 vom 17. November 1937, Seite 2544), Fabrikation von elektrischen Glühlampen, hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. Februar 1939 das Grundkapital von Franken 4,500,000 durch Rückkauf und Annullierung von 5000 Stück Stammaktien zu Fr. 500 auf den Betrag von Fr. 2,000,000 reduziert. § 3 der Statuten wurde entsprechend abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 2,000,000 ist eingeteilt in 2000 Stammaktien zu Fr. 500 und 4000 Prioritätsaktien zu Fr. 250. Sämtliche Aktien lauten auf den Inhaber und sind voll einbezahlt. Die Erfüllung der Vorschriften von Art. 732 und ff. OR. ist durch öffentliche Urkunde vom 6. Mai 1939 festgestellt. Adolf Strelin ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Osear Curti, von Rapperswil (St. Gallen), in Luzern, bisher Direktor, ist zum Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden. Er bleibt weiterhin Direktor und führt wie bisher Kollektivunterschrift.

Immobilien. — 13. Mai. **Tectum A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1939, Seite 549), Erstellung und Verwertung von Geschäfts- und Wohnhäusern im In- und Ausland usw. Dr. jur. Otto Rascher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Dr. Adolf Blatter, von Unterseen (Bern), in Zollikon. Das Geschäftsdomizil wurde verlegt nach Löwenstrasse 1, in Zürich 1.

Apotheke und Drogerie. — 13. Mai. Die Firma **Finkler**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 123 vom 30. Mai 1934, Seite 1446), Betrieb der Apotheke und Drogerie zum Sonnenthal, wird in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes abgeändert auf **Rahel Finkler**.

13. Mai. Nachstehende zwei Firmen werden auf Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 10. Mai 1939 gemäss Art. 89 der Handelsregistervorordnung von Amtes wegen gelöscht:

1. Vertrieb von Silber- und Blaufühsen. — **Mascotfox-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 107 vom 8. Mai 1936, Seite 1126), Vertrieb von Mascot-Silber- und Mascot-Blaufühsen.

2. Neuheitsartikel. — **Haverag Handels- und Vertriebs-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 200 vom 27. August 1936, Seite 2066), Vertretungen und Handel in Neuheitsartikeln.

## Bern — Berne — Berna

### Bureau Bern

Restaurant. — 1939. 12. Mai. Inhaber der Firma **Walter Badertscher**, in Bern, ist **Walter Badertscher**, von Lauperswil, in Bern. Betrieb des Restaurant Bürgerhaus. Neuengasse 60.

13. Mai. Aus dem Vorstand der **Käsergenossenschaft Lindenthal**, mit Sitz in Lindenthal, Gemeinde Vechigen (S. H. A. B. Nr. 219 vom 20. September 1937, Seite 2137), sind Fritz Stettler, Präsident, Christian Zurlüh, Vizepräsident, sowie Christian Bill, Sekretär ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Es wurden neu gewählt Fritz Stettler-Lüthi, von Vechigen, in Lindenthal, als Präsident (bisher Beisitzer); Fritz Zurlüh, Sohn, von Eggwil, in Lindenthal, als Vizepräsident und Kassier; Rudolf Schweizer, von Lützelflüh, in Lindenthal, als Sekretär.

Futtermittel, Getreide, Mehl usw. — 13. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Bauernbedarf A. G.**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1939, Seite 544), ist Edouard Friedrich, ausgeschieden; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen.

13. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Baugesellschaft Belpa A. G.**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 213 vom 12. September 1938, Seite 1974), ist Hans Roos, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt Dr. Emilio Albiseti, von Balerna, in Bern; er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Präsident des Verwaltungsrates ist Charles Perrin.

### Bureau Biel

Metzgerei. — 10. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Christian Zurlüh-Senn**, in Biel, ist **Christian Zurlüh**, von Trub, in Biel. Betrieb einer Gross- und Kleinmetzgerei. Aarbergstrasse 95.

### Bureau de Neuveville

Restaurant. — 12. Mai. Le chef de la raison **Alice Pfister**, à Neuveville, est **Alice Pfister**, de Trubschachen, à Neuveville. Restaurant du Progrès. Rue de la gare.

### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

13. Mai. Die **Milchverwertungsgenossenschaft Stalden**, mit Sitz in Stalden i. E. Gde. Konolfingen (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1937, Seite 470), hat an Stelle des wegen Wegzuges ausgeschiedenen Sekretärs **Adolf Liechti**, dessen Unterschrift erloschen ist, zum nunmehrigen Sekretär gewählt **Ernst Stucki**, in Stalden, von und zu Konolfingen. Der Präsident bezw. der Vizepräsident und der Sekretär führen die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft durch Kollektivzeichnung.

### Luzern — Lucerne — Lucerna

Schreinerei usw. — 1939. 12. Mai. Die Firma **Alfred Frank**, mechanische Bau- und Möbelschreinerei; Spicereihandlung, in Roggliswil (S. H. A. B. Nr. 132 vom 9. Juni 1923, Seite 1147), wird infolge Reduktion des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

Chemisch-technische Produkte. — 12. Mai. Die Firma **Albert Rohner**, Vertrieb chemisch-technischer Produkte, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1937, Seite 1118), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Mai. **Hotel St. Gotthard & Terminus A.-G. Luzern (Hotel St. Gotthard & Terminus S. A. Lucerne)**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 240 vom 13. Oktober 1938, Seite 2198). An der Generalversammlung vom 4. Mai 1939 wurden die Statuten teilweise abgeändert, wodurch indes die bisher hinsichtlich dieser Firma publizierten Tatsachen keine Aenderung erfahren.

12. Mai. **Darlehenskassa Kriens**, Genossenschaft mit Sitz in Kriens (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1935, Seite 2026). An Stelle des verstorbenen **Josef Theiler**, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift gewählt **Josef Schwitler** (bisher Beisitzer).

Arbeitsbeschaffung. — 13. Mai. **PREVAGS**, Genossenschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1939, Seite 802). An der Generalversammlung vom 2. Mai 1939 wurde § 1 der Statuten wie folgt abgeändert. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der Arbeitsbeschaffung für geistige und kaufmännische Arbeitslose, durch die Uebernahme von Reklame-Aufträgen und die Durchführung von einheitlicher Propaganda für Handwerk und Gewerbe.

### Zug — Zoug — Zugo

Eisenbau usw. — 1939. 13. Mai. In den Verwaltungsrat der Firma **Gebr. Gysi A.-G.**, Eisenbau usw., in Baar (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1939, Seite 938), ist als drittes Mitglied gewählt worden **Ernst Arnold**, von Langnau (Luzern), in Baar. Er zeichnet einzeln.

### Freiburg — Fribourg — Friburgo

#### Bureau Murten (Bezirk See)

1939. 13. Mai. Die **Ziegelei Fräschels Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Fräschels (S. H. A. B. Nr. 55 vom 6. März 1936, Seite 554), hat in ihrer Generalversammlung vom 5. April 1939 das Aktienkapital von Fr. 40,000 auf Fr. 60,000 erhöht durch Ausgabe von 20 neuen Aktien zu Fr. 1000, welche auf den Namen lauten und voll liberiert sind. Das Aktienkapital von Fr. 60,000 ist voll einbezahlt. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden.

### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Kunsthandel usw. — 1939. 11. Mai. Die Filiale der «Art Export Company Limited» in London unter der Firma **Art Export Company Limited London Filiale Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1934, Seite 3171), Kunst- und Antiquitätenhandel, wird, nachdem ihr Geschäftsbetrieb aufgehört hat und über die Hauptniederlassung der gerichtliche Liquidationsbeschluss ergangen ist, von Amtes wegen gelöscht.

11. Mai. In der «Webag» **Webwaren A.G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1937, Seite 1758), führen das Verwaltungsratsmitglied **Dr. Harry Haegler** und der Prokurist **Walter Tschopp**, von und in Basel, die Unterschrift zu zweien.

11. Mai. Die **Palace Cinéma A.G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1933, Seite 1100), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Aeschenvorstadt 30.

Immobilien. — 11. Mai. Die **Panorim Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 70 vom 23. März 1928, Seite 578), Ankauf von Liegenschaften usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Aeschenvorstadt 30.

11. Mai. Aus der Kommanditgesellschaft **Jenny & Cie Treuhandgesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1939, Seite 863), ist der



Kommanditär Paul Wittmer ausgeschieden; seine Kommandite von 5000 Franken ist erloschen.

**Granitgeschäfft.** — 11. Mai. Pierino Ruggeri und Giacomo Ruggeri, beide von Inagna (Tessin), in Basel, haben unter der Firma **Gebrüder Ruggeri**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1939 begonnen hat. Granitgeschäfft. Dreispitz (Zufahrtsstrasse VI).

**Lebensmittelhandel.** — 11. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der **Verdura A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1938, Seite 1329), Handel in Lebensmitteln usw., ist Hans Kohn ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige des Prokuristen Giovanni Fiorese-Fuchs ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Lucia Regazzoni-Cittone, von Balerna (Tessin), in Basel, als Präsidentin, und Hermann Müller-Albrecht, von und in Basel. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen die Unterschrift zu zweien. Zum Prokuristen wurde ernannt Polisseno Regazzoni-Cittone, von Balerna (Tessin), in Basel; er führt die Unterschrift mit einem der Verwaltungsratsmitglieder. Domizil nunmehr: Viaduktstrasse 14 (Markthalle).

11. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Société Anonyme des Produits Magnésiques (Magnesit A. G.)**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 245 vom 20. Oktober 1937, Seite 2349), ist Dr. Max Garr ausgetreten.

11. Mai. Die **Genossenschaft Metzgermeisterverein Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 64 vom 18. Mai 1937, Seite 643), hat in ihrer Generalversammlung vom 23. Februar 1939 eine Statutenänderung beschlossen; sie berührt die zu publizierenden Tatsachen nicht. Neu wurden in die Verwaltung gewählt Jacques Mahler-Schoch, von Fischenthal, und Franz Roth-Häni, von Basel, beide in Basel. Präsident ist nunmehr Walter Lüthy-Deiss, Vizepräsident Alfred Stupanus-Hildebrand; sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Verwalter. Die Unterschriften von Max Pflüger-Schweizer und Adolf Merkt-May sind erloschen. Domizil nunmehr: Elsässerstrasse 4 (Schlachthof).

11. Mai. Aus der Verwaltung der **Genossenschaft Metzgermeisterverein Basel, Handelsabteilung**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1937, Seite 2278), sind Max Pflüger-Schweizer, Adolf Merkt-May und Arthur Hanri-Bai ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt Walter Lüthy-Deiss als Präsident, Alfred Stupanus-Hildebrand, beide von Basel, und Jacques Mahler-Schoch, von Fischenthal, alle in Basel; sie zeichnen je zu zweien unter sich oder mit dem Verwalter. Domizil nunmehr: Elsässerstrasse 4 (Schlachthof).

**Handelsartikel.** — 11. Mai. Aktiengesellschaft **Magazine zum Globus**, in Zürich, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1938, Seite 866), Verkauf von Handelsartikeln aller Art. Der Verwaltungsratsdelegierte E. Hans Mahler ist nun auch Generaldirektor mit Kollektivunterschrift.

**Trennbüreau usw.** — 11. Mai. Ueber den Inhaber der Firma **Emil Meier-Häffelfinger**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 283 vom 3. Dezember 1937, Seite 2666), Treuhänderebene usw., ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 25. April 1939 der Konkurs erkannt worden.

**Reklameartikel.** — 12. Mai. Der Inhaber der Firma **Martin Rohwes**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 245 vom 20. Oktober 1937, Seite 2349), Handel in Reklameartikeln usw., ist nun Bürger von Basel.

12. Mai. Im **Verein gegen die Vivisektion und zum Schutze der Tiere**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1938, Seite 498), ist die Unterschrift des Sekretärs Paul Flück-Scharfenstein erloschen.

**Reisebureau.** — 12. Mai. Die Kommanditgesellschaft **Wm. Müller & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1934, Seite 1076), Reisebureau, erteilt Kollektivprokura an Josef Suter, von Hildisrieden, in Basel, und Martha Müller, von Oberkulm, in Muttenz. Das Geschäftslokal befindet sich nun Freie Strasse 68.

12. Mai. Die **Aktiengesellschaft zur Erstellung billiger Wohnungen**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 16. Mai 1936, Seite 1205), hat in der Generalversammlung vom 21. April 1939 ihre Statuten abgeändert. Zweck der Gesellschaft ist die Errichtung und Vermietung und der Verkauf von Wohnungen. Das Aktienkapital von Fr. 350,000 ist voll einbezahlt. Weitere Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

**Textilhandel.** — 12. Mai. Die «**Heliotex A. G.**», in Basel (S. H. A. B. Nr. 242 vom 15. Oktober 1932, Seite 2421), Handel mit Textilien, hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. Mai 1939 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Heliotex A. G. in Liq.** durch Dr. Robert Labhardt und Dr. Paul Scherrer besorgt. Die Liquidatoren führen Kollektivunterschrift. Ihre Unterschriften als Verwaltungsräte sowie diejenige des Ernst Fischer und des Prokuristen Walter Paul Werfel sind erloschen. Geschäftslokal nunmehr: Gerbergasse 26.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

**Kolonialwaren.** — 1939. 11. Mai. Der Inhaber der Firma **Jakob Meili-Hünziker**, Engros- und Detailgeschäft in Kolonialwaren, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 294 vom 15. Dezember 1934, Seite 3463), erteilt Einzelprokura an Martha Schetter, von und in Neuhausen am Rheinfall.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

**Chemische Produkte.** — 1939. 11. Mai. Inhaber der Firma **Karl Dangelmeier K D Vertrieb**, in Buchs, ist Karl Dangelmeier, von Zell bei Winterthur, in Buchs. Vertrieb chemischer Produkte; Landstrasse.

11. Mai. Inhaber der Firma **Carl Baur, Phot.**, in Rapperswil, ist Carl Baur, von Gaiserwald, in Rapperswil. Photographie und Photohandel; Bahnhofplatz.

**Autos usw.** — 11. Mai. Die Firma **Albert Germann**, Autogarage, Reparaturen, Handel mit Motorrädern und Autos, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 62 vom 14. März 1924, Seite 424), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «**E. Germann**», in St. Gallen.

Inhaber der Firma **E. Germann**, in St. Gallen, ist Emil Germann, von Erlen und Schönenbaugarten (Thurgau), in St. Gallen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Albert Germann**», in St. Gallen. Autogarage, Reparaturen, Handel mit Motorrädern und Autos; Langgasse 2.

**Parfümerie usw.** — 11. Mai. Der Inhaber der seit 27. Juni 1934 im Handelsregister des Kantons Appenzel A.-Rh. eingetragenen Firma **Matheus Sturzenegger**, Fabrikation und Handel von Parfümerien und kosmetischen Artikeln, in Gais, Inhaber Matheus Sturzenegger, von Reute, bisher in Gais (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1934, Seite 1833), meldet die Verlegung des persönlichen Domizils und des Geschäftssitzes nach Jona. Die Firma wird abgeändert in **M. Sturzenegger**. Allmeind.

**Kalzium-Karbid.** — 11. Mai. **P. Spoerry**, Kalzium-Karbid-Fabrikation, in Flums (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1934, Seite 2472). Einzelprokura ist erteilt an Arnold Gubser, von Wallenstadt, in Flums.

11. Mai. **Konsumgenossenschaft Kirchberg**, Genossenschaft mit Sitz in Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1934, Seite 2596). Der bisherige Aktuar Peter Ammann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Aktuar wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Josef Metzger, von und in Kirchberg (St. Gallen). Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

**Brillanten usw.** — 12. Mai. Der Inhaber der Firma **Carl Weber**, Brillanten, Juwelen, Gold, Silber- und Doublewaren en gros und Export und Fabrikation von Gold- und Silberschmuck, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1932, Seite 2231), ist nunmehr Bürger von Stein (Toggenburg).

12. Mai. **Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia (Compagnie d'Assurances Générales l'Helvétia) (Compagnia di Assicurazioni Generali Helvetia) (General Insurance Company Helvetia) (Všeobecná pojišťovna společnosti Helvetia) (Algemeene Verzekering Maatschappij Helvetia) (Helvetia Companhia de Seguros Generales)**, Aktiengesellschaft mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1939, Seite 52). Neu wurde in den Verwaltungsrat und gleichzeitig als Mitglied des Ausschusses gewählt Willy Fritzel, von und in St. Gallen. Die Mitglieder des Ausschusses und der Direktion zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

12. Mai. **Fürsorgekasse der Allgemeinen Versicherungs-Gesellschaft Helvetia in St. Gallen**, Stiftung mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1939, Seite 52). Zum dritten Vertreter des Verwaltungsrates wurde in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Willy Fritzel, von und in St. Gallen.

12. Mai. **Genossenschaft «Volkswohl» Heerbrugg**, Genossenschaft mit Sitz in Heerbrugg, Gemeinde Au (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1934, Seite 3128). Der bisherige Präsident Alfred Ritz ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Hans Nüesch, von Balgach, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Präsident und Kassier zeichnen kollektiv.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

**Hotel usw.** — 1939. 11. Mai. Die Firma **St. Bossi**, Hotel Julier und Agentur der Graubündner Kantonalbank, in Tiefenkastel (S. H. A. B. Nr. 243 vom 31. August 1896, Seite 1000), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Hotel.** — 11. Mai. Alice Bossi, Herbert Bossi und Arthur Bossi, alle von Surava, in Tiefenkastel, haben unter der Firma **Geschwister Bossi**, in Tiefenkastel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 18. April 1939 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Firma sind nur die beiden Gesellschafter Arthur und Herbert Bossi befugt. Diese führen Einzelunterschrift. Posthotel Julier.

12. Mai. **Konsumverein Schiers**, Genossenschaft mit Sitz in Schiers (S. H. A. B. Nr. 149 vom 30. Juni 1937, Seite 1536). Hans Willi ist als Kassier und Verwalter zurückgetreten, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Kassier und Verwalter neu gewählt Christian Willi, von und in Schiers. Die Unterschrift führen der Präsident, der Aktuar und der Verwalter kollektiv zu zweien.

12. Mai. Inhaber der Firma **G. Tobler, Engadiner Kräuterehaus**, in Samaden, ist Gustav Tobler, von Heiden (Appenzel A.-Rh.), in Samaden. Kräuter- und Reformhaus, Fabrikation und Handel in Kräuterprodukten und Reformnahrung. Haus Isler.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1939. 13. Mai. **Wasserversorgung Arni**, Genossenschaft mit Sitz in Arni-Islisberg (S. H. A. B. Nr. 152 vom 28. Oktober 1926, Seite 1898). Georg Huber ist aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neu ist Kollektivunterschrift erteilt worden an das bisherige Vorstandsmitglied Franz Josef Rüttimann, von und in Arni-Islisberg. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar und einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

**Liegenschaftsbureau.** — 13. Mai. Die Firma **Walter Glutz**, Liegenschaftsbureau, in Buchs bei Aarau (S. H. A. B. Nr. 273 vom 20. November 1936, Seite 2722), ist, da eine geschäftliche Niederlassung im Aargau nicht mehr besteht, erloschen.

**Advokaturbureau.** — 13. Mai. Inhaber der Firma **Dr. Rudolf Stänz**, in Aarau, ist Dr. Rudolf Stänz, von und in Aarau. Advokaturbureau und Geschäftsagentur. Vordere Vorstadt 10.

**Restaurant.** — 13. Mai. Die Firma **Arthur Hintermann-Eichenberger**, Betrieb des Restaurant Zühl, in Beinwil am See (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1934, Seite 1102), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Wellen, Apparate.** — 13. Mai. **Otto Sühner Aktiengesellschaft**, Fabrikation von biegsamen Wellen und zugehörigen Apparaten, in Brugg (S. H. A. B. Nr. 133 vom 10. Juni 1936, Seite 1413). Alfred Andreas Murbach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Ferner wird gelöscht die Prokura des Walter Murbach.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1939. 12. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Thurgauischer Malermeister-Verband**, mit Sitz in Steckborn (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1932, Seite 2900), hat in der Generalversammlung vom 6. März 1939 die Streichung im Handelsregister beschlossen. Die Genossenschaft, die ohne Rechtspersönlichkeit weiterbesteht, wird gestützt auf die Erklärung, dass ihre Liquidation sinnigermäss durchgeführt worden ist, im Handelsregister gelöscht.

**Milchprodukte und Zigarren.** — 12. Mai. Die Firma **Fritz Hefti**, Milchprodukte und Zigarren, in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 61 vom 15. März 1937, Seite 603), ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

12. Mai. **Käsergenossenschaft Aadorf**, mit Sitz in Aadorf (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1933, Seite 683). An Stelle des ausgetretenen Aktuars Eugen Oswald wurde Fritz Osterwalder, von und in Aadorf, als Aktuar, in die Verwaltung gewählt. Der Aktuar führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Die Unterschrift des ausgetretenen Aktuars wird gelöscht.

**Strassen- und Geleisebau.** — 12. Mai. **Walo Bertschinger**, Spezialgeschäft für Strassen- und Geleisebau, mit Hauptsitz in Zürich und einer Zweigniederlassung in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März



1936, Seite 745): Die an Peter Bertschinger erteilte Kollektivprokura ist erloschen. Walo Bertschinger jun. führt nun Einzelprokura. Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Bány, von Uerkheim (Aargau), in Kilehberg (Zürich). Dieser zeichnet auch für die Zweigniederlassung mit einem der übrigen Kollektivunterschriftsberechtigten.

12. Mai. **Käsergesellschaft Wittenwil**, Genossenschaft mit Sitz in Wittenwil (S. H. A. B. Nr. 126 vom 3. Juni 1926, Seite 1006). An Stelle des ausgetretenen Kassiers Walter Ammann wurde Walter Ammann-Horber, von und in Wittenwil, als Kassier in die Verwaltung gewählt. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Die Unterschrift des ausgetretenen Kassiers ist erloschen.

12. Mai. Die Firma **Fritz Uhler**, Hoch- und Tiefbauunternehmung, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1929, Seite 614), ist infolge Umwandlung in eine Kommanditgesellschaft erloschen. Die Aktiven und Passiven gehen an die Firma «F. Uhler & Co., Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau», in Kreuzlingen, über.

Fritz Uhler sen., von und in Kreuzlingen, und Fritz Uhler jun., von Kreuzlingen, in Bern, haben unter der Firma **F. Uhler & Co., Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau**, in Kreuzlingen, eine Kommanditgesellschaft gegründet, die am 1. Januar 1933 begann. Sie übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Fritz Uhler», in Kreuzlingen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Fritz Uhler sen., und Kommanditär mit Fr. 22,000 Kommanditsumme ist Fritz Uhler jun. Dem Kommanditär ist Einzelprokura erteilt. Kollektivprokura wurde erteilt an Martha Uhler-Cherno, von und in Kreuzlingen, und an Fanny Brändle, deutsche Staatsangehörige, in Konstanz. Unterseestrasse 37.

#### Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Lausanne

**Fourrures.** — 1933. 12 mai. La maison **Emile Kohler**, commerce de fourrures, à Genève, inscrite au registre du commerce du canton de Genève le 5 octobre 1936, publiée dans la F. o. s. du c. du 8 octobre 1936, a été établie à Lausanne une succursale sous la même raison sociale. Le titulaire est Emile Kohler, de et à Genève, séparé de biens d'Emma, dite Emmy Kurtz, Commerce de fourrures à l'enseigne «Tigre Royal». Rue du Lion d'Or 4, chez Monthoux, ex-Maison Fernandés.

**Immeubles.** — 12 mai. Dans son assemblée du 5 mai 1933 le conseil d'administration de la société **Stonar S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne, (F. o. s. du c. du 14 mars 1933), a décidé de transférer le domicile de la société au bureau de l'Office Fiduciaire Mermod et Lambelet, Galerie du commerce 87.

**Savons etc.** — 12 mai. **Mme Chevalier**, à Lausanne, commerce de savons et représentations, (F. o. s. du c. du 2 mars 1933), fait inscrire qu'elle a transféré ses locaux à l'Avenue de Beaulieu 5.

**Ferblanterie etc.** — 13 mai. **Félix Stornoni**, à Lausanne, ferblanterie, couverture, appareillage (F. o. s. du c. du 21 décembre 1934). Le titulaire fait inscrire que son nom exact est Félix Stornone; allié Antoniolo, d'Italie, à Lausanne, et que sa raison sera dorénavant **Félix Stornone**.

**Immeubles.** — 13 mai. La société anonyme **Valency A. S. A.**, société immobilière, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 juin 1936), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

#### Bureau du Sentier

**Vitrierie, miroiterie.** — 13 mai. Le chef de la maison **Gaston Aubert**, au Sentier, commune du Chenit, est Gaston Aubert, fils d'Emile, du Chenit, au Sentier, commune du Chenit. Manufacture de vitrierie et de miroiterie.

#### Bureau de Vevey

13 mai. La société anonyme **Auto-Stand S. A.**, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. des 28 avril 1927, n° 98, page 777; 3 janvier 1933, n° 1, page 6), fait inscrire que la procuration conférée à Cecil Jaeger est éteinte. Elle a conféré procuration à Albert Légeret, de Puidoux, à Vevey, lequel signera collectivement avec le fondé de procuration André Martin, déjà inscrit.

#### Wallis — Valais — Valais Bureau Brig

1933. 13. Mai. Aus dem Vorstand des Vereins **Katholischer Bauernverein von Obergoms**, in Münster (S. H. A. B. Nr. 258 vom 18. Oktober 1919, Seite 1891 und Nr. 82 vom 7. April 1922, Seite 673), sind die bisherigen Mitglieder Otto Biderbost, Raphael Lagger und Julius Carlen ausgeschieden. Die Unterschriften derselben sind erloschen. An deren Stelle wurden gewählt Alfred Jost, von und in Obergesteln, Präsident; Franz Steffen, von und in Reckingen, Vizepräsident-Kassier und Eduard Werlen, von und in Münster, Aktuar. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar.

#### Genève — Genève — Genève

**Société immobilière.** — 1933. 9 mai. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 mai 1933, la société anonyme dite **La Garliège S. A.**, société immobilière, ayant son siège à Céligny (F. o. s. du c. du 9 mai 1933, page 963), a décidé: 1. de porter son capital social de la somme de 10,000 fr. à celle de 50,000 francs par l'émission de 40 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur; 2. de transformer ses 10 actions anciennes de 1000 fr. nominatives, en actions au porteur; 3. d'adopter de nouveaux statuts, adaptés à la législation nouvelle. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour objet l'achat, la location, la construction et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède en la commune de Céligny, formant les parcelles 1690 et 1710, portant lieu dit «Aux Fourches» les bâtiments n°s 301, 302, 303, 304, 305 et 340, le tout plus amplement désigné dans les statuts. Il est rappelé que la société avait acquis à la constitution, pour le prix de 50,000 fr. les sous-parcelles 1094 A et 1442 A de la commune de Céligny. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le capital social est libéré à concurrence de 25,000 francs. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Adresse de la société: Céligny, Villa la Garliège, chez Jules Jonel-Marie. Siège administratif: Genève, Boulevard du Théâtre 4 (banque Darier et Cie).

**Produits alimentaires.** — 11 mai. **Perrin & Cie**, représentation et importation de produits alimentaires, société en nom collectif, à Genève (F. o. s. du c. du 16 mai 1936, page 1207). Les locaux de la société sont actuellement: Rue de Lyon 6.

Tous produits d'herboristerie, etc. — 11 mai. **Herbasana A. G.**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 30 juin 1937, page 1538). Adresse actuelle de la société: Quai des Bergues 23 (bureau de «Commercialis S. A.»).

Toutes affaires industrielles, etc. — 11 mai. **Fiducia S. A.**, à Genève (F. o. s. du c. du 16 octobre 1936, page 2440). Hans Reutener, de Horgen, à Oberrieden (Zürich) a été nommé administrateur. Le conseil d'administration est actuellement composé de Adam Freuler (inscrit jusqu'ici comme vice-président) nommé président; Alfred de Morlot (inscrit), nommé vice-président; Oscar Duriaux (inscrit) et Hans Reutener (surnommé), lesquels signent collectivement à deux. Emile Zachmann, membre et président du conseil, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

11 mai. **Société Immobilière rue du Commerce 8 «La Plata»**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 7 novembre 1934, page 3082). Le conseil d'administration est actuellement composé de Emile Ryser, nommé président (inscrit jusqu'ici comme vice-président); William Grandjean, secrétaire, de Buttes (Neuchâtel) et Genève, et Marc Patlay, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les administrateurs Henri Duaimé, président, décédé, et Ernest Dufresne, secrétaire, démissionnaire, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

11 mai. La société anonyme dite **Groupement d'Intérêts, en liquidation**, au Grand-Saconnex (F. o. s. du c. du 20 mars 1933, page 576), est radiée, sa liquidation étant terminée.

**Administration de toutes participations financières, etc.** — 11 mai. Aux termes d'acte authentique en date à Genève, du 8 mai 1933, il a été constitué sous la raison sociale de **SEBURA S. A.**, avec siège à Genève, une société anonyme ayant pour objet l'administration de toutes participations financières et notamment l'achat, la vente et la gestion de toutes valeurs mobilières et immobilières. Le capital social, entièrement libéré, est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, toutes au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Emile-Henri Reh, de Meyrin, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse de la société: Place Longemalle 1 (bureaux de Emile-H. Reh).

**Confiserie.** — 12 mai. La raison **André Delucinge**, fabrique de confiserie, à Carouge (F. o. s. du c. du 21 mars 1933, page 637), est radiée ensuite de remise d'exploitation. L'actif et le passif sont repris par la maison «Mme L. Vuagnat», à Carouge.

Le chef de la maison **Mme L. Vuagnat**, à Carouge, est Léontine-Lucienne Vuagnat, de Genève, à Carouge. La maison a repris dès le 9 mars 1933, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «André Delucinge», à Carouge, ci-dessus, radiée. Fabrication de confiserie. Boulevard des Promenades.

**Bonneterie etc.** — 12 mai. Le chef de la maison **Robert Hummel**, à Genève, est Robert-Conrad Hummel, de Zollikofen (Berne), à Genève. Commerce en gros et représentation d'articles de bonneterie, soieries et divers. Cours de Rive 11.

12 mai. **Films Parlants S. A.**, à Genève (F. o. s. du c. du 10 septembre 1932, page 2170). William Andrist, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature, en remplacement de Paul Strasse, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Procuration individuelle est conférée à Louise-Marguerite Andrist, de et à Genève.

12 mai. **Fabrique de Chaussures Alpha S. A.**, à Genève (F. o. s. du c. du 24 avril 1933, page 848). Les administrateurs Paul Piaget, président, Louis Perret et Oswald Thiel, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Armand-Henri Steinbrunner (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) reste unique administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature.

12 mai. **Intégrale Financière S. A.**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 28 janvier 1933, page 206). L'administrateur René Mirabaud, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Léon Gouy (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur, avec signature individuelle.

12 mai. **Société Financière Atsoc**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 22 octobre 1930, page 2162). Albert Compagnon, de Carouge, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature, en remplacement de Louis-J. Goetz, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Le bureau de la société est actuellement: Rue de Rive n° 8.

12 mai. Le **Syndicat Agricole de Sézégain**, société coopérative à Sézégain, commune d'Avusy (F. o. s. du c. du 13 janvier 1932, page 99), a, dans son assemblée générale du 18 février 1933, modifié ses statuts notamment en ce sens que la société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Fernand Nallet est président du comité (inscrit); François Mermoud, inscrit comme membre du comité, a été nommé vice-président; Joseph Meichtry, secrétaire-caissier (inscrit) fait actuellement partie du comité. Alphonse Buloz, ancien membre et vice-président du comité, est radié et ses pouvoirs éteints.

12 mai. **Parbo, Parfumerie et Produits de Beauté S. A.**, à Genève (F. o. s. du c. du 22 octobre 1936, page 2487). La société est dissoute ensuite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève, du 14 mars 1933.

12 mai. La **Société Immobilière Chemin des Chênes B**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 31 janvier 1933, page 219), a, dans son assemblée générale du 21 avril 1933, décidé de convertir les 6 actions de 1000 fr. chacune, formant son capital social, jusqu'ici nominatives en actions au porteur. Elle a adopté de nouveaux statuts qui modifient les faits antérieurement publiés sur les points suivants. Le capital social entièrement libéré de 6000 fr. reste divisé en 6 actions de 1000 fr. chacune, actuellement au porteur. La Feuille officielle suisse du commerce est désignée comme organe de publicité de la société. Le conseil d'administration est composé d'un ou plusieurs membres. Adresse de la société: Rue de Hesse 16 (bureaux de P. Perrin et fils et F. Portier).

12 mai. La **Société Immobilière Chemin des Chênes D**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 31 janvier 1933, page 219), a, dans son assemblée générale du 21 avril 1933, décidé de convertir les 6 actions de 1000 fr. chacune, formant son capital social, jusqu'ici nominatives en actions au porteur. Elle a adopté de nouveaux statuts qui modifient les faits antérieurement publiés sur les points suivants: Le capital social, entièrement libéré de 6000 fr., reste divisé en 6 actions de 1000 fr. chacune, actuellement au porteur. La Feuille officielle suisse du commerce est désignée comme organe de publicité de la société. Le conseil d'administration est composé d'un ou plusieurs membres. Adresse de la société: Rue de Hesse 16 (bureaux de P. Perrin et fils et F. Portier).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

### Clusius A.-G. in Liquidation, Chur

Liquidations-Schuldenruf.

Zweite Veröffentlichung.

Die allfälligen noch unbefriedigten Gläubiger der Clusius A.-G. in Liquidation, in Chur, werden hierdurch angefordert, ihre Ansprüche beförderlich beim Liquidator Dr. Otto Peyer, Bahnhofstrasse 70, Zürich 1, anzumelden.

Zürich, den 3. Mai 1939.

(A. A. 114<sup>2</sup>)

Der Liquidator:  
Dr. Otto Peyer.

### Société Immobilière des Figuiers, Lausanne

Réduction du capital social et avis aux créanciers, conformément à l'article 733 C. O.

Deuxième publication.

Les créanciers de la société sont informés que l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 mai 1939, a décidé de ramener le capital social de fr. 35,000 à fr. 8775, par l'annulation de 83 actions et la réduction de la valeur nominale des 117 actions qui restent en circulation de fr. 175 à fr. 75 moyennant remboursement aux actionnaires de fr. 100 par action. Dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, les créanciers de la société sont avisés qu'ils ont la faculté aux termes de l'article 733 C. O. de produire leurs créances et d'exiger d'être désintéressés ou garantis.

Les productions doivent être faites à l'Etude des notaires E. & R. Krayenbühl, St. Laurent n° 20, Lausanne. (A. A. 120<sup>2</sup>)

Lausanne, le 10 mai 1939.

Le Conseil d'administration.

### Société Suisse d'Ameublements & Mobilier Complet S. A., Lausanne

En conformité de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers, MM. les porteurs d'obligations hypothécaires de:

Pemprunt en 2<sup>e</sup> rang de fr. 50,000. —, réduit à fr. 37,500. —,

Pemprunt en 3<sup>e</sup> rang de fr. 111,000. —, réduit à fr. 83,250. —,

sont convoqués en assemblée générale pour le mercredi 31 mai 1939, à 15 heures, à la Banque Cantonale Vaudoise, agence de Bel-Air, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

1. Etablissement de la feuille de présence.
2. Election du président de l'assemblée et constitution de la communauté des créanciers.
3. Exposé de la situation financière.
4. Délibération et votation sur les propositions du Conseil d'administration comportant les points suivants:
  - a) Consentir au renouvellement pendant 5 ans, du 1<sup>er</sup> novembre 1939 au 1<sup>er</sup> novembre 1944, des emprunts en II<sup>e</sup> et III<sup>e</sup> rangs de la société;
  - b) abandon des intérêts dus sur ces emprunts dès le 1<sup>er</sup> novembre 1938 jusque et y compris le 1<sup>er</sup> mai 1943;
  - c) désignation du nouveau gérant de la grosse.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 27 mai 1939, sur justification de propriété des obligations, à la Banque Cantonale Vaudoise, agence de Bel-Air, à Lausanne, ainsi qu'à l'entrée de la salle des délibérations le jour de l'assemblée en produisant les titres ou un certificat de banque indiquant leurs numéros. (A. A. 121<sup>2</sup>)

Lausanne, le 12 mai 1939.

Société Suisse d'Ameublements & Mobilier Complet s. a., Lausanne:

Le Président: Le Secrétaire:  
A. Rothenbühler. J. Giesser.

Le Gérant de la grosse:  
Banque Commerciale de Lausanne s. a. en liq.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Heilmittelabkommen mit Italien

Am 20. Juni 1936 ist zwischen der Schweiz und Italien ein Abkommen über die Einfuhr von Heilmitteln abgeschlossen worden, dessen Wortlaut im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 151 vom 1. Juli gleichen Jahres veröffentlicht worden ist. Gemäss einer Vereinbarung zwischen den beiden Regierungen ist das genannte Abkommen am 1. Mai 1939 in Kraft getreten.

Ähnliche Vereinbarungen sind kürzlich zwischen Italien und Deutschland getroffen worden. Wir weisen diesbezüglich auf die Veröffentlichung in der heutigen Nummer des Schweizerischen Handelsamtsblattes. 113. 16. 5. 39.

### Accord avec l'Italie sur les produits médicinaux

Le 20 juin 1936 a été conclu entre la Suisse et l'Italie un accord sur l'importation des produits médicinaux. Le texte de cet accord a été publié dans la Feuille officielle suisse du commerce, n° 151, du 1<sup>er</sup> juillet 1936. Conformément à une entente entre les deux Gouvernements, l'accord est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 1939.

Des stipulations similaires ont été convenues récemment entre l'Italie et l'Allemagne. Nous renvoyons à ce sujet à la publication en allemand dans le présent numéro de la Feuille officielle suisse du commerce. 113. 16. 5. 39.

### Heilmittelabkommen zwischen Deutschland und Italien

Am 13. Februar dieses Jahres ist zwischen Italien und Deutschland ein Heilmittelabkommen abgeschlossen worden, das am 15. März vorläufig in Kraft getreten ist und folgenden Wortlaut hat:

«Die Deutsche und die Italienische Regierung haben in der Erkenntnis der Notwendigkeit, im Hinblick auf die gesundheitspolizeilichen Bestimmungen als Ersatz für die in dem Notenwechsel vom 7. Mai 1928<sup>1)</sup> zwischen den beiden Ländern enthaltenen Vorschriften Richtlinien für die Einfuhr von medizinischen Erzeugnissen und insbesondere von medizinischen Spezialitäten aus Deutschland nach Italien und aus Italien nach Deutschland festzusetzen, folgendes vereinbart:

**Artikel 1.** Die Italienische Regierung ist damit einverstanden, dass die medizinischen Erzeugnisse und die medizinischen Spezialitäten deutschen Ursprungs und deutscher Herkunft in Italien frei eingeführt werden unter Beachtung der von der italienischen Gesetzgebung vorgeschriebenen Richtlinien und Bedingungen.

**Artikel 2.** Die Deutsche Regierung ist damit einverstanden, dass die medizinischen Erzeugnisse und die medizinischen Spezialitäten italienischen Ursprungs und italienischer Herkunft in Deutschland frei eingeführt werden unter Beachtung der von der deutschen Gesetzgebung vorgeschriebenen Richtlinien und Bedingungen.

**Artikel 3.** Grundsätzlich werden die von einem der beiden Länder in das andere eingeführten Medizinalien nicht einer ungünstigeren Behandlung unterworfen werden als die, die den Medizinalien einheimischer Erzeugung zugestanden ist.

**Artikel 4.** Die Sera, Vaccine, Virus, Toxine, biologischen und ähnlichen Erzeugnisse sowie die ophotherapeutischen Erzeugnisse sind ausschliesslich den gesetzlichen Vorschriften unterworfen, die in jedem der beiden Länder in Kraft sind oder sein werden.

**Artikel 5.** Jeder der beiden vertragschliessenden Teile behält sich das Recht vor, in Ausnahmefällen, wenn es der Schutz der öffentlichen Gesundheit erfordert, die Einfuhr einzelner Erzeugnisse zu verbieten, die den Gegenstand dieses Abkommens bilden, wobei in solchen Fällen die Verpflichtung besteht, den anderen vertragschliessenden Teil vor Erlass des Einfuhrverbots zu unterrichten.

**Artikel 6.** Medizinische Spezialitäten können mit Genehmigung der Obersten Gesundheitsbehörde vor der Registrierung zu einer auf Kliniken beschränkten Einfuhr zugelassen werden; die Genehmigung wird mit grösstmöglicher Beschleunigung erteilt werden.

**Artikel 7.** Registrierungsanträge sind innerhalb von 6 Monaten zu erledigen; bei Ablehnung sind dem Antragsteller die Ablehnungsgründe bekanntzugeben.

**Artikel 8.** Den deutschen Firmen oder ihren Bevollmächtigten in Italien wird ein Zeitraum von einem Jahr vom Tage des Inkrafttretens dieses Abkommens ab für die Vorlegung von Anträgen zur Registrierung der zur Zeit auf dem italienischen Markt befindlichen medizinischen Spezialitäten deutschen Ursprungs und deutscher Herkunft zugestanden.

Solange über einen Antrag zur Registrierung noch nicht entschieden ist, soll die medizinische Spezialität keinerlei Beschränkungen unterworfen werden.

**Artikel 9.** Dieses Abkommen soll ratifiziert und die Ratifikationsurkunden sollen sobald als möglich in Berlin ausgetauscht werden. Es tritt am Tage des Austausches der Ratifikationsurkunden in Kraft. Die beiden Regierungen werden es indessen vom 15. März 1939 ab vorläufig anwenden. Es wird auch auf die italienischen Besitzungen und Kolonien Anwendung finden und Gültigkeit haben, solange der Handels- und Schifffahrtsvertrag zwischen dem Deutschen Reich und Italien vom 31. Oktober 1925 in Kraft bleibt.» 113. 16. 5. 39.

<sup>1)</sup> Nicht veröffentlicht.

### France — Admissions temporaires

Le «Bulletin Douanier» du 9 a publié la teneur d'une lettre de la Direction générale des douanes françaises du 3 mai 1939 (n° 2145, 2/1), dont il ressort que les autorités françaises compétentes ont décidé d'étendre le régime de la libre circulation en France aux «containers» (cadres servant au transport des marchandises) aux conditions suivantes:

«La facilité ne sera consentie qu'aux cadres (à l'exception des voitures de déménagement ou parties de voitures) immatriculés sur les réseaux des pays accordant les mêmes avantages aux «containers» français.

Les «containers» devront obligatoirement porter, en caractères apparents, en sus de la marque de l'Administration qui les aura immatriculés, le nom de la personne ou de l'entreprise commerciale au nom de laquelle ils auront été immatriculés.

Ces cadres ne pourront être utilisés pour servir au transport de marchandises d'un point à un autre du territoire français. En outre, pour prévenir tout abus, la Société Nationale des Chemins de Fer Français ne devra donner suite aux demandes d'immatriculation ou de réimmatriculation de «containers» étrangers que sur la production de la quittance de douane ou d'un certificat délivré par le service des douanes et attestant qu'ils ont acquitté les droits d'entrée en France.

Quant aux «containers» qui ne satisfieront pas à ces conditions, ils continueront à être importés sous le régime de l'admission temporaire.»

La lettre mentionne expressément que la Suisse, entre autres, dispense de toute formalité douanière à l'entrée et à la sortie les «containers» immatriculés sur les réseaux français. 113. 16. 5. 39.

### Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Unrechnungskurse vom 16. Mai an — Cours de réduction dès le 16 mai

Belgien Fr. 76.05; Dänemark Fr. 93.40; Danzig Fr. 84.20; Deutschland Fr. 178.90; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 178.85; Frankreich Fr. 11.84; Italien Fr. 23.10; Japan Fr. 122.75; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 19.03; Marokko Fr. 11.84; Niederlande Fr. 239.90; Schweden Fr. 107.70; Tunesien Fr. 11.84; Ungarn Fr. 86.81; Grossbritannien und Irland Fr. 20.90.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.



Postcheckverkehr — Chèques postaux

Beiträge. — Adhésions.

Aarau: VI. 5302 Aarg. Männerturnvereinigung. — VI. 4135 Gloor, Hermann, Radio-Gloria. Altord: VII. 7165 Baumann, Vinzenz, Herren-Mode. Amriswil: VIII c. 516 Scherrer, Jean, Korbflechter. Aarau: VII. 4466 Veziani, A., Comestibles. Baden: VI. 5307 Lehrlingsprüfungen d. Verb. schweiz. Schreibmeister, Sektion Aargau. Basel: V. 2220 Aktionskomitee zum Schutze des Radio-Gewerches. — V. 5681 Bader, K., Dr. phil., Lehrer. — V. 6206 Fajner, G., Manufakturwaren. — V. 6505 Flum-Grawwiler, Ernst, Photo-Filler en gros. — V. 14682 Hardag Immobilien-Gesellschaft. — V. 2888 Herbst-Weiland, Franz. — V. 4780 Kuhn, Werner, Prof. Dr. — V. 1726 Lang-Baldernmann, Paul, Bankbeamter. — V. 4629 Lichtenstein-Frank, Margarete. — V. 4142 Litzler, Oskar, Buchdrucker. — V. 2221 Rossy, René, Prof. — V. 3100 Schürch, J. A., Inkasso. — V. 10588 Souvenirs & Decorations Company London, Filiale Basel. — V. 1944 Steinbeck-Dieret, Albert. — V. 1485 Straub, Gottfried, Holzbildhauer. — V. 1590 Studer, Rudolf, Wirt. — V. 5287 Vogt-Straubhaar, Jakob. — V. 10177 Vorhang-Spezialhaus L. Hertler. — V. 2966 Wäfler, Arnold, Reisender. Bern: III. 12363 Bernischer Orchesterverein, Unterstützungskasse. — III. 12372 Arbeiter-Wasserfahr-Verein Bern-Nord, Jubiläums- & Interkantonalen Wettfahren Bern 1939. — III. 4389 Baugesellschaft « Friedlisstrasse ». — III. 3648 Halerkora Sohn, Willy, « Neonlicht ». — III. 12369 Immobilien-Gesellschaft Laupenstrasse Bern A.-G. — III. 6941 Mächer, Werner, Photograph. — III. 4105 Müller, Otto, Kleidergeschäft, Bümpliz. — III. 4127 Schütz, Victor, Dr., Kunstmaler & Graphiker. — III. 4300 Schweiz. Aktionskomitee für die Landesverteidigung und Arbeitsbeschaffung. — III. 4004 Schweiz. Astronomische Gesellschaft. — III. 2490 Steiner, Werner, Färsprecher. Bex: II b. 1305 Martin, J., boucherie, charcuterie. — II b. 1514 Wartenweiler, E., culture de semences. Biel: IV a. 3540 Arbeiter-Wassersport-Verein. — IV a. 3541 Hoffmann, E., Klavierstimmer. — IV a. 3543 Hofmann, C. A., représentant. — IV a. 3545 Kulturfilm-Gemeinde. Brigels: X. 3383 Fryberg-Preiswerk, P., Bienezüchter. Burgdorf: III b. 1184 Kaninchenzüchterverein. — III b. 987 Kipfer-Keller, Hans. — III b. 1186 Schwab-Marly, Marie, Frau, Privatière. — Celerina: X. 3646 Issler, Gaudenz, Davos, Claradonne: II b. 1744 Ruegger, J., professeur, chalet Jean-Louis. La Chaux-de-Fonds: IV b. 1942 Christille, Ernest, ramoneur. — IV b. 1876 Collège des anciens de l'église indépendante. — IV b. 1945 Delgrande, Henri, Dr. médecin chirurgien. — IV b. 1394 Garage des 3 Rois S. A. d'exploitation. — IV b. 1941 Groupement des fabr. bracelets cuir. — IV b. 887 Industrie métallurgique jurassienne S. A. Imctá S. A. — IV b. 1943 Vauthier, Clément, ramoneur. Chur: X. 3650 Bündnerischer Hotelierverein, Bündner- & Jägerstube an der LA Zürich. — X. 2319 Jörgler, Joseph, Colporteur & Fischerartikel. Coligny: I. 7700 Paroisse protestante de Coligny. Davos Platz: X. 1432 Rücker, A., Diakon, dipl. Masseur & Fusspfleger. Dürrenkorn: III b. 1185 Gemeindefürsorge Trachselwald, Kässler. Estavayer-le-Lac: II a. 1945 Fête cantonale fribourgeoise de gymnastique. Feuerthalen: VIII a. 2233 Stamm, Otto, Mech. & elektrotechn. Werkstätte. Fidaz: X. 592 Schumacher, Max A., Pension & Restaurant Haldenhans. Fideris Dorf: X. 3649 Walli-Luzi, Rudolf, Mech. Schreineri & Sägerei. Fontenas: IV a. 3534 Perret, Lucien, manufacture de filets garde-juppe. Fribourg: II a. 1937 Sous-officiers, Course au St-Gothard — II a. 1944 Witz, Paul, Dr. med. Genève: I. 7698 Association des suisses rentrés de l'étranger. — I. 52 Dupont, Emile, combustibles. — I. 7702 « La Guêpe », société des troupes d'aviation. — I. 2808 Pfeiffer, Jean. — I. 6129 Préventorium Clair-Vivre. — I. 4167 Régates de Genève. — I. 2562 Servette F. C. — I. 2901 Zivi Echarpes S. A. Grenchen: V a. 434 « Jura Grenchen ». Grossvanden: VII. 7701 Wüest, F., Dr. med. vet. Güttingen: V. 1133 Bischof, K., Bau- & Kunststeingeschäft. Hasle-Rüegsau: III b. 1187 Sommer & Co., Möbelfabrik. Hausen b. Brugg: VI. 4744 Musikgesellschaft. Hedingen: VIII. 13894 Winkler, August, Pfarrer. Herisau: IX. 7576 Schmid, Martin, Metzgerei Hirschen. Horgen: VII. 7749 Studer, Theodor (Privatkonto). Kollbrunn: VIII b. 2863 Jucker, Hans, Metzgerei. Koppigen: III b. 859 Schützenfest Koppigen 1939. Kreuzlingen: VIII. 27820 Schwab, Albert, a. Fabrikant. Küssnacht (Zch.): VIII. 27801 Brunner-Minelli, Hans, Comestibles. — VIII. 27790 Kurtz, Emil, Elektr. Unternehmung Lüsslingen: II. 7579 Amicale Btt. camp. 6. — II. 8107 Amis du « Goloss Rossli ». — II. 6785 Champerlin, Antoine, photographie. — II. 8116 Cuérel, Marcé. — II. 8108 Discrens, Henri, Auto-Ecole & Autocars. — II. 8114 Grimbichler, Paul. — II. 8115 P. A. D. S. A. Distribution de films. — II. 5027 Société immobilière Soleli d'Or S. A. — II. 8111 Société romande en faveur des Sourds-muets (S. R. S. M.). — II. 8112 Weber & Wirtz, reliures. Lichefeld: III. 5105 Köchli, Werner, Mechaniker. Le Loeze: IV b. 1252 Raus, René, à l'anneau d'or, bijouterie, orfèvre. — IV b. 1405 Simon-Vernot, G. M. menuisiers. Lugano: XI a. 889 Alberti, Giacomo, architetto. — XI a. 2918 Blanditti, D., rappres. della casa « Saurer ». — XI a. 2916 Pescia, Battista, officina meccanica riparazioni. — XI a. 2915 Santa Maria degli Angeli, chiesa parrocchiale. — XI a. 2119 Schlumpf, Otto, chef de cuisine. Lützelbühl: III b. 454 Beer-Büttikofer, A., Landw. Maschinen, Luzern: VII. 7698 Bösch & Cie., Möbel- & Autotransporte. — VII. 7106 Bürki, Ed., Dr., Tierarzt. — VII. 7681 Kantonale Hausdienstkommision Luzern, Sekretariat. — VII. 5300

Kiefer-Lütolf, A. — VII. 5712 Schaubert, Robert, Privat. — VII. 7109 Wey, M., Bankbeamter. Lyss: IV a. 3539 Strehler, Hans, Direktor. Meggen: VII. 7664 Schmid, E., & Jäggi & Co., Bauunternehmung Prot. Kirchengemeindehaus. Mendrisio: XI a. 2919 Giornata cantonale di ginnastica, Squadra alumni e femminili. — XI a. 2920 Robbiani, Ferdinando, Ingegnere. Merisliussen: VIII a. 1780 Männerchor « Randen ». Murten: II a. 1912 Jenny-Marti, E., Frau, Wollenstübl. Nettenbach: VIII b. 2862 Schulratsverwaltung, Neuchâtel: IV. 1776 Bureau de placement catholique. Neuchâten: VIII a. 2234 Huber-Heinzelmann, Karl. Nidau: IV a. 3538 Scherzer, Carl, fabr. d'étampes. Nyon: I. 7696 Leuzenberger, Gabriel, ing. forestier. Oberlung (Bern): III b. 1188 Geller, Ernst, Weinhandlung. Olten: V b. 1061 Friedli, E., Vertreter. Ponte Trava: XI a. 1406 Palenghi, M., falegname. Pontresina: X. 3645 Della Briotta, A., Restaurant & Pension. Bahnhof, Pully: II. 8113 Vis-Johnson, Ellen, Mmc. Pira: XI a. 2917 Avina, Don. Ferdinando, colonia estiva. Rapperswil (St. G.): VIII. 27759 Heusser, Heinrich, Vertretungen. Reims: II. 8109 Meylan, Ed., notaire. Chavannes. Riehen: V. 465 Baier-Beck, Lina, Fuhrhalterei & Gärlerei. — V. 14663 Schwab, Hans, Dr., Architekt. Roche (Vd.): II. 8110 Syndicat du remanient parcellaire. Rouret (Fbg.): II a. 1941 Cornu-Baud, Lucie, Vve. — II a. 1942 Mutualité scolaire. Rorschach: IX. 7909 Satus-Kunstuntertag Kreis I. Rüschlikon: VIII. 2775 Bertscher, Margrit, Fr., med. dent. Rütli (Zch.): VIII. 27814 Güttinger & Rüegg, Fuhrhalterei & Autotransport. St-Albin (Ncl.): IV. 2831 Fête d'Eté. St. Gallen: IX. 782 Fasser, Max. — IX. 1840 Kung, August, Presseausfuhr. St-Imier: IV b. 1944 14me fête jurassienne des gymnastes à l'artistique. Sattel: VII. 5756 Marty, Xavier, jun., Schuhhandlung. Sifs (Doml.): X. 3221 Burkhardt, Rud., Garage & Reparaturern. Sissach: V. 14686 Gaben-Komitee 3. Kantonal-Turnfest, beider Basel. Solothurn: V a. 832 Bund « Für die Familie » (pro familia). — V a. 320. Frauchiger-Kohler, Marta, Frau, Damenmass-Atelier. Spiez: III. 12367 Kleinkaliber-Schützengesellschaft, 6. Oberland. Verbandschiffen. Spreitenbach: VI. 5304 Kath. Kirchengemeinschaft. Staufeu: VI. 2228 Lichteit, Fr., Kaufmann. Steinhausen: VII. 7359 Burri, Jos., Käserei, Schweinemästerei. Thalwil: VIII. 18333 Monoopol-Werke Thalwil, Chem.-pharm. kosm.-Produkte. Thun: VIII a. 838 Unterblüttingerverein bei Sterbefällen. Thun: III. 5537 Schmid, Gerhard, Dr. med., Homöopathie. Thun: X. 3385 Wick, J. J., Bäcker- & Konditorei. Tramelan: IV a. 3536 Forster, Paul, vétérinaire d'arrondissement. Unterstammheim: VIII h. 2861 « Junge Kirche », Landgemeinde in Baden. Unterterzen: X. 2350 Meier, Paul, Sattler & Tapezierer, Aussteuerer. Uster: VIII. 27792 Turnverein Uster. — VIII. 15986 Verband christl. Holzarbeiter, Bauarbeiter & Maler der Schweiz, Sektion Uster. Vevey: II b. 1745 Borelay, Louis, entrepreneur de ferblanterie et couverture. Waldstatt: IX. 49 Kuster, Emil, Posthalter. Weinfelden: VIII c. 1808 Bollinger, Paul, Drogerie zum Edelweiss. — Wetschenrohr: V a. 991 Turnverein Wetschenrohr. Wetzikon (Zch.): VIII. 27786 46. Nordostschweiz. Schwingertag Wetzikon, Gabenkomitee. Winterthur: VIII b. 2859 Gemeinnützige Wohnbau-Gesellschaft. — VIII b. 2864 Lehmann, Adolf, Monteur. — VIII b. 2866 Plang, Karl, Hptm., Kdt. Geb. Art. Pk. Kpd. 5. Zäziwil: III. 12373 Habegger, Hans, Depot alkoholfreier Getränke. Zug: VII. 5634 Kiener, O., Auto-Garage. Zürich: IX. 7108 Schneider, Migi, Fr., Brumgasse 17. — II. 4155 « VITA » Compagnie d'assurances sur la vie (Direction générale). — VIII. 11495 Bayram, Boncour, Privatkonto. — VIII. 27808 Busch, Oskar, Foto- & Kino-Reparaturen. — VIII. 26644 Eheim, Walter, Velos & Elektromech. Werkstat. — VIII. 27763 Elektrobahn Schweiz. Landesausstellung Wetzikon. — VIII. 27793 Föllmi, Gottfried, Chem.-techn. Produkte. — VIII. 27794 Fornalaz-Le Coultre, Paul, Ingenieur-Conseil. — VIII. 27773 Fricé Bernis-Chauffeur Zürich. — VIII. 11218 Genossenschaft F. G. Konditorei. — VIII. 27476 Israel. Religionsgesellschaft, Gemilus-Kessel-Kasse. — VIII. 27767 Kägi & Co., Hans, vorm. Julius Haymann. — VIII. 13180 Keller, Hermann, Briefmarken. — VIII. 23271 Lambelet, Paula, Fr., Laborantin. — VIII. 13421 Landheer, Hugo, Student. — VIII. 11153 Lanz, Paul, Krautwarenfabrik. — VIII. 27747 Lieferantengemeinschaft der Papiererbranche. — VIII. 27819 Mauch, Josef, Konditorei. — VIII. 27777 Meier, Moritz Jakob, Sekundärlehrer. — VIII. 12428 Meier-Hofmann, Max. — VIII. 27809 MIRA, Hektor Grossenbacher A.-G. — VIII. 27445 Musterhäckerei Landesausstellung (Verein der Bäckermeister von Zürich). — VIII. 27816 Organisations-Komitee der SATUS-TAGE an der Landesausstellung 1939 Zürich. — VIII. 13391 Peter, Rudolf, Innen-Architektur-Bureau. — VIII. 27817 Pfeningner, Heinrich, Milchhandlung. — VIII. 27825 Preisig, Elisabeth, Fr., Stud. — VIII. 27774 Quartierverein Zürich-Höngg. — VIII. 21208 Radiamant A.-G. — VIII. 15078 Roth & Hofmann, Malergeschäft. — VIII. 11180 Rimli, Eugen Th., Dr., Redaktor. — VIII. 27799 Schappi-Meier, H., Frau, Mass-Waschgeschäft. — VIII. 14748 Schibli, Werner, Papierwaren. — VIII. 11015 Schuler, Eugen, Fahrradgeschäft. — VIII. 27804 Küchlwirtschaft der Schweiz. Landesausstellung 1939 Zürich. — VIII. 6713 LA Offizielle Ausstellungs-Zeitung. — VIII. 10067 Sonder, Eduard, Autotransporte. — VIII. 17080 Staub, Rudolf, Textil-Kaufmann. — VIII. 27795 Sunier, William, Marchand-Tailleur. — VIII. 22304 Unger, Els, Fr., Heilpäd. Lehrerin. — VIII. 9185 Voegtle, Ernst F. (Konto Letzist. 17). — VIII. 12271 Wieser, Franz, Bürstenfabrikation. — VIII. 27802 Wyler, Jakob, Neuheiten-Import-Export. Amsterdam: I. 2820 Stein, Hans. Paris: V. 14691 Jost, Louise, Mmc.

Gürtelbahn

Elektrifikationsanleihen von Fr. 6,030,000 von 1923
Zinszahlung für das Jahr 1938
Der Zinscoupon Nr. 16 wird ab heute mit Fr. 10.60, abzüglich 4 % eidg. Couponssteuer, eingelöst.
Bern, den 16. Mai 1939. Die Direktion.

Industrie-Gesellschaft für Schappe in Basel

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Mittwoch, den 31. Mai 1939, vormittags 10 1/2 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Isteinerstrasse Nr. 40, in Basel

TRAKTANDEN

- der siebenundfünfzigsten ordentlichen Generalversammlung:
1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1938, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates.
4. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren für das Jahr 1939 und von zwei Suppleanten derselben.
Um an der Generalversammlung teilzunehmen, haben die Aktionäre bis spätestens den 26. Mai 1939 einschliesslich, ihre Aktien bei der Gesellschaftskasse oder bei einer der in Basel niedergelassenen Banken oder deren Filialen in der Schweiz zu deponieren, wogegen ihnen auf Grund der eingereichten Hinterlagsausweise Zutrittskarten zur Generalversammlung am Gesellschaftssitz ausgehändigt werden.
Der Bericht des Verwaltungsrates und die Jahresrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 19. Mai 1939 an am Sitze der Gesellschaft in Basel zur Einsicht der Aktionäre auf. 1904 i

Industrie-Gesellschaft für Schappe
Der Verwaltungsrat.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 Z. G. B.)
Erblasser: Herr
Walter Blaser

von Walkringen, Kaufmann, Inhaber der Einzelirma Walter Blaser, zum Kaffeebaum Bern, Kaffee-Importhaus und Grossrösterei, Efigerstrasse 25 in Bern, wohnhaft gewesen Hubelmattstrasse 36 in Bern, verstorben am 30. April 1939.
Eingabefrist: Bis und mit 17. Juni 1939.
a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Registrarsstatthalteramt II Bern.
b) Für Guthaben des Erblassers: Bei Notar Otto Müller, in Firma F. Müller Söhne, Bubenbergplatz 9 in Bern.
Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. Art. 590 Z. G. B.
Massverwalter: Herr Walter Eschmann, Prokurist, Freiestrasse 30, Bern.
Das Kaffeegeschäft Efigerstrasse 25 wird mit Genehmigung des Registrarsstatthalteramtes während der Dauer des öffentlichen Inventars durch die Witwe Frau Cécile Blaser geb. Eschmann unter Aufsicht des Massverwalters auf Rechnung der Erbschaft weitergeführt. 1900
Bern, den 12. Mai 1939.
Im Auftrage des Massverwalters:
Otto Müller, Notar.

Wenn es sich darum handelt

weniger die grosse Masse, als einen ausgewählten Kreis von Interessenten zu erreichen, so ist das Schweiz. Handelsamtshlatt das geeignete Organ. Massgebende Persönlichkeiten wie Behörden, Handel und Industrie der ganzen Schweiz müssen dieses amtli. Organ der Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern täglich aufmerksam durchsehen.

Schweiz. Baubedarf A. G. Herzogenbuchsee vorm. Peter Kramer

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
auf Freitag, den 2. Juni 1939, 14 Uhr
im Bureau der Gesellschaft in Herzogenbuchsee

TRAKTANDEN:

- 1. Protokoll.
2. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle für 1938.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Statutarische Wahlen.
1325
Bern, den 12. Mai 1939. Der Verwaltungsrat.



# RUF-RÜSTZEUG

- Handschrift**  
Buchungstafel und Karteikasten
- Portable**  
vollwertige Buchhaltungs- und Korrespondenzmaschine 24 5
- Standard**  
für Buchhaltung und Korrespondenz: Neuzeitliche Ausstattung
- Rechner**  
die rechnende und saldierende Buchhaltungsmaschine, ein Helfer besonders für Grossbetriebe
- Griff**  
verschafft vollendeten Ueberblick: Griffbereites Konto, ohne Fehlblatte, signalisiert

## RUF- BUCHHALTUNG AKTIENGESELLSCHAFT

Zürich, Löwenstrasse 19, Telefon 57680  
Das durchdachteste Rüstzeug bei einfachster Handhabung und kleinstem Raumbedarf

# Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Biel ist über den Nachlass des am 21. April 1939 verstorbenen Herrn

## Fernand Ulysse Etienne-Schweingruber

Sohn des Jules sel. von Tramelan dessous, Federnfabrikant in Biel, die Errichtung des öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Eingaben für Forderungen, Bürgschaften und sonstige Ansprüche an den Erblasser bis und mit dem 17. Juni 1939 dem Regierungsstatthalteramt Biel schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.).

Die Schuldner des Verstorbenen haben ihre Schulden während der nämlichen Frist dem Notariatsbüro Ruler & Flückiger in Biel anzumelden.

Massverwalter ist Herr Theodor Dittschheim, Buchhalter in Biel. 1302

Biel, den 12. Mai 1939.

Der Beauftragte: H. Ruler, Notar.

# OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION IMER, DERIAZ & C<sup>IE</sup> CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE — MAISON FONDÉE EN 1877 — GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevétés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

- No. 161622 vom 11. Mai 1932, für: Verfahren zur Herstellung von Körpern aller Art aus härtbaren Kunststoffen.
- No. 175167 du 4 mai 1934, pour: Procédé de préparation du benzodithylaminométhyl-1.4-dioxane.
- No. 176996 du 19 août 1933, pour: Procédé de recuite de tuyaux en fonte centrifugée et tuyau recuit obtenu par ce procédé.
- No. 169658 vom 1. Mai 1933, für: Vorrichtung zum selbsttätigen Wechslen der Schusspulven bei mechanischen Webstühlen.
- No. 185198 du 20 mars 1935, pour: Dispositif optique pour un appareil de prise de vues cinématographique.
- No. 133219 du 14 mai 1928, pour: Pompe à métal liquide pour machines à couler les caractères typographiques.
- No. 156467 du 13 mai 1930, pour: Mécanisme de mesure des lignes et d'indication de justification pour machine typographique à composer.
- No. 154837 du 15 avril 1929, pour: Machine typographique à composer.
- No. 121072 du 3 mai 1926, pour: Procédé pour la fabrication d'un produit cellulosique ayant l'aspect de la laine.
- No. 140659 du 29 mai 1929, pour: Dispositif servant à friser les fils de matière cellulosique à la sortie des machines de filature.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. IMER, DERIAZ & C<sup>ie</sup>, 14, Rue du Mont-Blanc, à Genève, qui les transmettront à qui de droit. 34-1

# Chemin de fer funiculaire St-Imier Mt-Soleil

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

le samedi 27 mai 1939, à 17 h. 20, au Sport Hôtel, Mont-Soleil, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1938.
2. Présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1938.
3. Rapport des commissaires-vérificateurs.
4. Approbation des comptes.
5. Décharge au Conseil d'administration pour sa gestion.
6. Nomination des commissaires-vérificateurs et d'un suppléant.
7. Imprimé.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1938 et le rapport des commissaires-vérificateurs sont à la disposition des actionnaires dès ce jour, au bureau de M. E. Linder, chef d'exploitation, Rue B. Savoie n° 67, à Saint-Imier.

Messieurs les actionnaires devront justifier de leur qualité par la présentation de leurs actions au bureau du chef d'exploitation, qui leur délivrera une carte pour prendre part à l'assemblée. Cette carte donnera droit à une course gratuite aller et retour en funiculaire le jour de l'assemblée. 1319 i

### Le Conseil d'administration.

## Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte, Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Mittwoch, den 31. Mai 1939, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaal des Schweizerischen Bankvereins, Aeschenvorstadt 1, in Basel, stattfindenden

## 29. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

### TAGESORDNUNG:

1. Bericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr vom 1. Februar 1938 bis 31. Januar 1939.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
  - a) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz;
  - b) Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, haben ihre Aktien spätestens bis und mit Samstag, den 27. Mai beim Schweizerischen Bankverein in Basel oder in Zürich bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbcheinigung und die Zutrittskarte ausgedruckt werden. 1315 i

Der Bericht der Kontrollstelle, sowie die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 20. Mai an in unserem Geschäftslokal, Aeschenvorstadt 1, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 9. Mai 1939.

Der Verwaltungsrat.

# Chemin de fer régional des Brenets

## Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le samedi 3 juin 1939, à 15 heures, à l'Hôtel communal, aux Brenets

### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration sur sa gestion et les comptes de 1938. 1301 i
2. Rapport des contrôleurs.
3. Nomination des commissaires-vérificateurs pour 1939.

Eiu- und zweiflügliger

## Panzer-Kassenschrank

sehr günst. abzugeben. Offerten unter Chiffre N 7526 Z an Publicitas Bern. 32-3

Inserieren Sie im S. H. A. B.

## 3 1/2 % — 1909

### Eidgenössische Anleihe — Emprunt fédéral — Prestito federale

von Fr. 25,000,000

Kapitalrückzahlung auf 15. August 1939 — Remboursement de capital au 15 août 1939

Rimborso di obbligazioni al 15 agosto 1939

Nach der heute gemäss Amortisationsplan stattgefundenen Verlosung gelangt auf 15. August 1939 aus der obgenannten Anleihe nachfolgende Obligationen zur Rückzahlung und treten von diesem Zeitpunkt hinweg ausser Verzinsung:

381—400	8861—8880	20521—20540	32301—32320	40621—40640
401—420	11441—11460	22281—22300	33101—33120	42841—42860
1421—1440	11761—11780	22781—22800	33621—33640	43761—43780
1601—1620	13941—13960	23441—23460	33681—33700	44941—44960
2621—2640	14401—14420	24141—24160	33841—33860	45521—45540
2981—3000	15101—15120	25441—25460	34161—34180	45681—45700
4441—4460	16101—16120	25721—25740	35621—35640	45841—45860
5121—5140	16201—16220	28321—28340	37001—37020	47461—47480
6061—6080	16521—16540	28341—28360	37141—37160	47761—47780
6201—6220	18101—18120	28421—28440	38041—38060	47961—47980
6961—6980	18441—18460	30761—30780	39001—39020	49701—49720
7121—7140	19301—19320			

Die Einlösung vorbezeichneten Obligationen im Gesamtbetrag von Franken 570,000.— erfolgt gemäss Anleihebedingungen bei den Kassen der Schweizerischen Nationalbank und bei den Kassen der Institute, welche dem Kartell Schweizerischer Banken oder dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken angehören.

Les titres suivants, sortis lors des tirages antérieurs, n'ont pas encore été présentés pour le paiement:

N°s 8044—8045	30611—30612	40746—40760
24833—24834	33280	42741—42746
25184	38819—38820	44485—44486

Bern, den 15. Mai 1939.

Berne, le 15 mai 1939.

Berna, il 15 maggio 1939.

Eidgenössisches Kassen- und Rechnungswesen. Services fédéraux de caisse et de comptabilité. Servizi federali di cassa e contabilità.

# Société Anonyme Wanger & Co., Delémont

## Assemblée générale annuelle des actionnaires

vendredi le 2 juin 1939, à 11 1/4 heures, au Bureau de la Société

### ORDRE DU JOUR:

1. Comptes annuels et rapport sur l'exercice 1938.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Décisions sur les conclusions de ces rapports et décharge à donner au Conseil d'administration.
4. Nomination du vérificateur des comptes. 1320

Le Conseil d'administration.



Installation générale de

## Banques et Administrations défense aérienne passive

(SAS-PORTES ANTI-SOUFFLE)

Devis gratuits

**Coffres-Forts - Serrures**

**FICHET** Genève, 1, rue du Gruffi

Bloss

**Fr. 175.—**

kostet die 9-stellige Pult-  
maschine. Ein recht be-  
scheidener Preis für ein  
solid. Schweizer Präzisions-  
werk von hoher Leistungs-  
fähigkeit. Gewicht: 2 kg.  
Bodenfläche: 12 x 19 cm.  
Geräuschlos.  
Einfache flache Modelle  
schon von **Fr. 60.—** an.  
6000 Stück verkauft  
6000 la Referenzen!



Verlangen Sie bitte heute  
noch ausfuhr. Prospekt u.  
vollständige Preisliste von  
der General-Vertretung



**Heinrich Daemen, Zürich**

Erfinder  
und Fabrikant:  
**Albert Steinmann**  
La Chaux-de-Fonds

Telephon 45191 - Scheuchzerstrasse 22  
Schweiz. Landesausstellung: Bauten 35.8 (Modernes Büro) u. 24.1 (Schweizer Hotel)

Warum **DUN** Auskünfte?  
*nur*

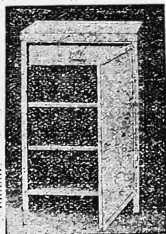
DUN seit 1841: führend in der Welt  
DUN solid: fundiert und unabhängig.  
DUN das Symbol des Vertrauens!  
über 300 eigene Filialen.

Auskunftei R. G. DUN, Zürich, Bahnhofstr. 51, Tel. 7 08 30/32

**Stebler & Co. / Nunningen**  
(Solothurn) Telephon 8.03.44

**Blechballagen, Metallithographie**

Spezialitäten: Büchsen, Eimer und Kannen  
in blanker und bedruckter Ausführung.



**ERNST SCHEER AG**

Tel. 51992 Herisau Gegr. 1855



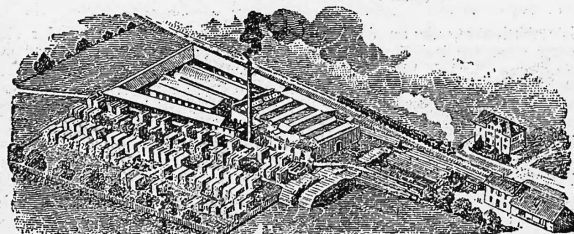
Kleine **Werkzeug-Schränke**  
aus Stahl mit Holzablageplatte und Stahl-  
blechtafeln Grösse 900x600x500 mm

Spezialitäten: Stahlkleider-  
schränke, Fahrradschänder,  
Lagereinrichtungen,  
Archivanlagen, Gasschutz-  
Türen

## Beim Versand Ihrer Waren

in alle Weltteile schützen Sie dieselben am besten  
mit den anerkannt solid und sorgfältig ausgeführten

**KISTEN** aus der



**Dampfsäge Safenwil A.G., Safenwil** (Kt. Aargau)  
Kisten- und Kübelfabrik, Hobelwerke

**Denhler Bitter**

Unübertroffenes Schweizerprodukt

- LA in Zürich 1883: Diplom für vorzügliche Qualität
- LA in Genf 1896: Goldene Medaille
- LA in Bern 1914: Goldene Medaille